



## VERWARMINGSDEKEN & WEGWERPLAKENS AANWIJZINGEN VOOR HET GEBRUIK

### INLEIDING

HotDog Verwarmingsdekens en optionele Wegwerplakens zijn onderdeel van het HotDog Patiëntenverwarmingssysteem. Deze aanwijzingen zijn van toepassing voor de volgende catalogusnummers:

Productbeschrijving:	Catalogusnummer		Aant/Verp	
Verwarmingsdeken, Onderlichaam	B103	B503	1	
Verwarmingsdeken, Volledig Lichaam	B104	B504	1	
Verwarmingsdeken, Meerdere Standen	B105	B505	1	
Verwarmingsdeken, Torso	B110	B510	1	
Wegwerplakens	S104		1	

Kabels voor HotDog Verwarmingsdekens worden apart geleverd.

### INDICATIES VOOR GEBRUIK

Het HotDog Patiëntenverwarmingssysteem is bestemd om hypothermie te voorkomen of te behandelen en om patiënten van warmte te voorzien. Het HotDog Patiëntenverwarmingssysteem dient te worden gebruikt onder omstandigheden waarin patiënten mogelijk geen toestand van normothermie kunnen handhaven. Het HotDog Patiëntenverwarmingssysteem is primair bestemd voor gebruik in ziekenhuizen en chirurgische centra, inbegrepen zonder beperkingen operatie-, recuperatie- en eerstehulpkamers en op medische/chirurgische vloeren.

### CONTRA-INDICATIES

- Verwarm ischemische of niet-verzadigde stof NIET; dit kan thermisch letsel veroorzaken. Bijvoorbeeld stof distaal van kruisklemmen van de aorta, of wanneer vaatvernauwende medicijnen zouden leiden tot ernstige, aanhoudende vaatvernauwing.
- Verwarm GEEN patiënten die transdermale medicatie ontvangen; er kan zich verhoogde afgifte van medicijn voordoen.

### WAARSCHUWINGEN

- EXPLOSIEGEVAAR – Gebruik de HotDog Regelaar of Verwarmingsdekens NIET in de aanwezigheid van brandbare anesthesiemiddelen of sterk zuurstofverrijkte omgevingen, zoals hyperbare kamers, zuurstoftenten, enz.
- Plaats de HotDog Verwarmingsdekens NIET onder de patiënt.
- Inspecteer Verwarmingsdekens voor het gebruik op tekenen van beschadiging of overmatige slijtage, zoals scheuren, gaten of losse elektrische aansluitingen. Als er duidelijke tekenen van slijtage zijn, gebruik dan de Verwarmingsdeken niet totdat hij is geïnspecteerd door technisch personeel.
- Gebruik het HotDog Patiëntenverwarmingssysteem NIET langer als de oververhittingsindicator en/of het alarm actief blijven na het herstellen.
- Plaats GEEN Verwarmingsdekens onder riemen die worden gebruikt om de patiënt vast te maken op de OK-tafel.
- HotDog Verwarmingsdekens en Wegwerplakens zijn niet steriel. Neem indien nodig de juist voorzorgsmaatregelen om het steriele gebied te beschermen.
- Gebruik uitsluitend HotDog Regelaar Modellen WC0X of WC5X.

## LET OP

Federale wetgeving (VS) beperkt de verkoop van dit toestel tot door of in opdracht van een professionele gezondheidszorgverlener met licentie.

## VOORZORGSMATREGELEN

- Gebruik onder direct toezicht van een clinicus.
- Bewaak de vitale functies van de patiënt regelmatig tijdens het verwarmen in overeenstemming met het protocol van de instelling. Als er zich instabiliteit voordoet bij de vitale functies, informeer dan de clinicus.
- Men dient voorzichtig te zijn bij het gebruik van meerdere verwarmingsmethoden.
- Het risico op huidirritaties die worden veroorzaakt doordat zich onder de patiënt plassen vormen van chirurgische voorbereidingsoplossingen, kan worden verhoogd bij verwarming; verzeker dat de aanwijzingen voor het gebruik van chirurgische voorbereidingsoplossingen worden opgevolgd.
- Men dient erop te letten om het lichaam van de patiënt zodanig te plaatsen dat het in contact is met de gelabelde sensor op de Verwarmingsdeken.
- Vouw of kreukel de Verwarmingsdeken NIET tijdens het gebruik, omdat er zich lokale ophoping van warmte voor kan doen in het overlappende gebied.
- Gebruik altijd een tussenlaag, zoals een HotDog Wegwerplaken of dun beddenlaken, tussen de patiënt en de Verwarmingsdeken.
- De plaatsing van de Verwarmingsdeken dient in overweging te worden genomen bij het maken van röntgenfoto's, omdat de witte labels en interne bedrading die zich primair aan de randen van de dekens bevinden, op de foto's kunnen verschijnen.

## AANWIJZINGEN VOOR HET GEBRUIK

Volg de BESTE Praktijkvoorbeelden om optimale resultaten te behalen, zoals beschreven in deel MT302 BESTE Resultatenposter (te downloaden op [hotdogwarming.com](http://hotdogwarming.com)).

1. Inspecteer het oppervlak van de Verwarmingsdeken op beschadigingen (bijv. scheuren, gaten, losse elektrische aansluitingen). Gebruik de Verwarmingsdeken NIET als hij is beschadigd.
2. Doe een geschikte tussenlaag, zoals een HotDog Wegwerplaken of dun beddenlaken, over de patiënt. Volg de aanwijzingen op de labels van het HotDog Wegwerplaken om de juiste plaatsing te verzekeren.
3. Plaats de Verwarmingsdeken op de tussenlaag; zorg er daarbij voor dat het verwarmde deel van de Verwarmingsdeken (zwarte kant) naar de patiënt is gekeerd. Op dekens met onverwarmde delen is het verwarmde deel gemerkt met het symbool “verwarmingsgebied”. (Zie de sectie “Omschrijving productsymbolen”.)

**Waarschuwing: Plaats de HotDog Verwarmingsdekens NIET onder de patiënt en rol of vouw dekens tijdens het gebruik niet op.**

4. Zorg ervoor dat de temperatuursensor van de Verwarmingsdeken(aangegeven met een witte stip) goed contact maakt met de patiënt.
5. Plaats de Verwarmingsdeken en zet hem vast volgens onderstaande aanwijzingen voor het van toepassing zijnde model deken.
- 6.

Model Dekken	Aanwijzingen voor Plaatsing/Vastzetten van de Dekken
Onderlichaam	<ul style="list-style-type: none"> <li>Zet de Verwarmingsdeken vast door waar mogelijk onverwarmde delen van de deken en het laken om de patiënt in te stoppen.</li> </ul>
Volledig Lichaam	
Meerdere Plaatsen	<ul style="list-style-type: none"> <li>Zet de Verwarmingsdeken op meerdere plaatsen vast aan de patiënt met gebruikmaking van de meegeleverde herbruikbare banden, klittenband banden of tape.</li> <li>Verbind dekensegmenten aan elkaar met gebruikmaking van de knoop en lusconnector, die zich bevindt aan de binnenzijde van dekensegmenten. Verbind de knoop en lusconnector om de twee secties aan elkaar te koppelen.</li> </ul>
Torso	<ul style="list-style-type: none"> <li>Plaats de Verwarmingsdeken zodanig over de patiënt dat er goed contact is tussen de deken en de borstkas, armen en schouders van de patiënt.</li> <li>Stop de onverwarmde geïsoleerde flappen in rondom de nek en schouders van de patiënt.</li> </ul>

7. Steek één eind van de elektrische kabel in de juiste poort op de HotDog Regelaar.

Regelaar Model	Poort
WCOX	A
WC5X	A of B

8. Steek het andere eind van de kabel in de elektrische aansluiting op de Verwarmingsdeken.
9. Schakel de HotDog Regelaar in en selecteer de gewenste temperatuurinstelling om het verwarmen te starten. De tijd om de ingestelde temperatuur van 23 C +/- 2 C te halen is minder dan 10 minuten. Als de verwarmingsdeken de gekozen temperatuur niet binnen 10 minuten bereikt, zal een alarm klinken. (Zie de Gebruiksaanwijzing van de HotDog Regelaar.)
10. Als het alarm van de HotDog Regelaar klinkt wanneer de Verwarmingsdeken wordt aangesloten, gebruik de Verwarmingsdeken dan niet, totdat de opgetreden fout is opgelost. (Zie de sectie “Alarmen”.)
11. Wanneer het gebruik van de Verwarmingsdeken is voltooid, gooi dan de Wegwerplakens weg en reinig de Verwarmingsdeken naar behoefte. (Zie ondertaande sectie “Zorg en Onderhoud”.)

## ZORG EN ONDERHOUD

- HotDog Verwarmingsdeken NIET meer gebruiken na genoemde expiratie datum.
- Was of steriliseer de Verwarmingsdeken NIET omdat hij hierdoor kan beschadigen.
- Dompel de Verwarmingsdeken NIET onder in vloeistoffen.
- Gebruik GEEN hoog-niveau desinfecterende middelen (bijv. gluteraldehyde, per-azijnzuur of oplossingen op basis van waterstofperoxide) om de Verwarmingsdeken te reinigen.
- Sproei GEEN reinigingsmiddelen in de elektrische aansluiting.
- Gebruik GEEN reinigings- of ontsmettingsmethodes anders dan die worden aanbevolen in de Aanwijzingen voor het Gebruik, zonder eerst te overleggen met een bevoegde onderhoudsvertegenwoordiger om te verzekeren dat de voorgestelde methode de apparatuur niet beschadigt.
- Gebruik de Verwarmingsdeken NIET als hij tekenen van beschadiging of overmatige slijtage vertoont, zoals scheuren, gaten of losse elektrische aansluitingen. Technisch personeel dient inspecties uit te voeren, zoals lekstroom en weerstandstesten, om vast te stellen of hij veilig is te gebruiken.

- Haal de Verwarmingsdeken NIET uit elkaar; het artikel bevat geen onderdelen die onderhouden kunnen worden. Als er onderhoud wordt vereist, bel dan een bevoegde onderhoudsvertegenwoordiger voor assistentie.

## Opslag

Sla de Verwarmingsdeken op een droge plaats op en op een manier die voorkomt dat hij scheurt of wordt geplet. Dekens kunnen opgevouwen of aan ophanghaken worden bewaard, waarbij de voorgeschreven haken aan de randen van de deken gebruikt dienen te worden.

## Reiniging—Algemeen

Reinig de Verwarmingsdeken tussen het gebruik voor patiënten en wanneer hij er vies uitziet. Volgen de protocollen voor niet-kritieke medische apparatuur die in contact mogen komen met onbeschadigde huid. Voorbeelden van vergelijkbare toestellen omvatten bloeddrukmanchetten, afdekkingen van onderzoekstafels, kussens voor operatiekamertafels en chirurgische ondersteuning.

In het algemeen zijn op alcohol gebaseerde desinfecterende middelen het gemakkelijkst te gebruiken omdat ze snel werken en kunnen worden aangebracht met sproeien of vegen. Andere reinigingsmiddelen die verenigbaar zijn met de buitenoppervlakken van de deken omvatten natrium hypochloriet (verdunde bleek), kiemdodend fenol reinigingsmiddel en quaternair ammonium reinigingsmiddel. Reinigingsmiddelen die jodium bevatten kunnen verkleuring van het oppervlaktemateriaal veroorzaken en worden daarom NIET aanbevolen voor routinematige reiniging. Oplossingen op basis van waterstofperoxide worden NIET aangeraden omdat de dampen de geleidende warmtestoffen aantasten. Grondig afdrogen voor gebruik.

**Let op: Doe de Verwarmingsdeken NIET in een autoclaaf, sterilisator, was-ontsmettingsautomaat of enig ander Systeem met Hoge Temperatuur, omdat dit het artikel kan beschadigen.**

## Stappen voor Reiniging & Ontsmetting

























De onderstaande stappen voor het reinigen zijn algemene aanbevelingen en zijn niet bedoeld ter vervanging van ziekenhuisspecifieke reinigingsprotocollen.

1. Laat GEEN reinigingsmiddelen binnendringen in de elektrische aansluiting.
2. Als er zichtbaar vuil aanwezig is, verwijder dit dan voordat een desinfecterend middel wordt toegepast. Schrob om organisch materiaal te verwijderen het aangetaste deel met schoonmaakmiddel, met gebruikmaking van een zachte borstel of spons. Veeg het oppervlak van de deken na met een vochtige doek. Dompel de deken niet onder in vloeistoffen.
3. Pas een laag of middelmatig niveau desinfecterend middel toe op de gehele deken door hem te besproeien of af te vegen. Volg de aanwijzingen voor toepassing van de fabrikant van de desinfecterende middelen om ontsmetting te verzekeren.
4. Grondig afdrogen voor gebruik.

## ALARMEN

Alle voorkomende alarmen zijn geclassificeerd als technische alarmen van middelmatige prioriteit. Als een alarm afgaat, ontkoppel dan het verwarmingstoestel om de controller te resetten. Als na de reset de alarmlichten aangaan, moet worden gestopt met het gebruik en moet het systeem biomedisch onderhoud krijgen. Ga naar Controller Gebruiksaanwijzingen voor specifieke informatie over de weergegeven foutcodes.

## OMSCHRIJVING PRODUCTSYMBOLEN

	Plaats Niet Onder De Patiënt		Deze Kant Beneden		Deze Kant Boven
 	Let op, raadpleeg bijgaande documenten.		Verwarmingsgebied		BF op Patiënt Toegepast Onderdeel volgens IEC60601-1.
	Serienummer		Referentienummer		Partijnummer
	Productiedatum		Gebruik uitsluitend met HotDog Regelaar voor Patiëntenverwarming.		Opslaan zoals aangegeven in de aanwijzingen voor het gebruik.
	Temperatuursensor		Droog Houden		Voldoet aan Europese Richtlijn voor Medische Apparatuur 93/42/EEC
	Vochtigheidsbereik voor opslag en transport		Temperatuurbereik voor opslag en transport		Retourneer aan Bevoegde Vertegenwoordiger
	Natuurlijk Latexvrij		Niet Steriel		Bescherm tegen scherpe voorwerpen. Gebruik het artikel niet als het is gescheurd of beschadigd.
	Niet gebruiken na JJJ-MM-DD		Fabrikant		
<b>IPX2</b>	Bescherm tegen druipend water bij een hellingshoek van 15°; Vertikaal druipend water zal geen schadelijk effect hebben wanneer de invoeging niet steiler komt dan 15° vanaf de normale positie. (De controller)				

### Geproduceerd door:

Augustine Temperature Management  
6581 City West Parkway  
Eden Prairie, MN 55344 V.S.  
TEL 952.465.3500  
FAX 952.465.3501  
[www.hotdogwarming.com](http://www.hotdogwarming.com)

### Bevoegde EU vertegenwoordiger:



EMERGO EUROPE  
Prinsessegracht 20  
2514 AP The Hague  
The Netherlands

Tel: (31) (0) 70 345-8570  
Fax: (31) (0) 70 346-7299

HotDog is een handelsmerk van Augustine Temperature Management, geregistreerd bij het Amerikaanse Octrooi en Merkenbureau. Octrooien in aanvraag.